Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
11 JUIN 1952
coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE — ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE — AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 21e Maart 1952 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de bevoegdheden en de werking der schoolraden", heeft ter zitting van 4 April 1952 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 21 mars 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant les attributions et le fonctionnement des conseils scolaires", a donné en sa séance du 4 avril 1952 l'avis suivant :

De volgende titel zou nauwkeuriger zijn :

"Koninklijk besluit tot regeling van de bevoegdheden en de werking van de schoolraden der athenea en middelbare scholen.".

In de inleiding ware het goed het eerste lid aan te vullen met de woorden : "en namelijk op de artikelen 12 en 13".

Ter gelegenheid van het onderzoek van artikel 2 van het beschikkend gedeelte merkt de Raad van State op, dat er aanleiding bestaat om artikel 47 van het ministerieel besluit van 15 April 1929 houdende reglement van inwendige orde van de koninklijke athenea en van de afdelingen van athenea,en artikel 45 van het ministerieel besluit van dezelfde datum houdende reglement van inwendige orde van de middelbare scholen,te wijzigen, door het woord "bestuurscollege" door "schoolraad" te vervangen.

Ofschoon de woorden "wd voorzitter" in de wet van 24 Maart 1950 voorkomen, ware het aangewezen artikel 5 als volgt te stellen :

"Artikel 5.-

De schoolraad kiest uit zijn midden, bij geheime stemming en bij eenvoudige meerderheid van stemmen, een van zijn leden als waarnemend voorzitter.

Deze oefent,bij afwezigheid van de voorzitter van rechtswege,alle bevoegdheden van laatstgenoemde uit. Bij afwezigheid van de voorzitter en van de waarnemende voorzitter,beraadslaagt en beslist de schoolraad geldig onder het voorzitterschap van de oudste van de aanwezige leden.".

.../...

In artikel 8 vervange men de woorden:"bij een zelfde post" door : "te gelijkertijd".

In artikel 20 leze men in plaats van : "meerderheid" de woorden:"volstrekte meerderheid der aanwezige leden".

L'intitulé suivant serait plus précis :

"Arrêté royal réglant les attributions et le fonctionnement des conseils scolaires des athénées et des écoles moyennes.".

Au préambule, il serait utile de compléter le premier alinéa par les mots:"et notamment les articles 12 et 13".

A l'occasion de l'examen de l'article 2 du dispositif, le Conseil d'Etat signale qu'il y aurait lieu de modifier l'article 47 de l'arrêté ministériel du 15 avril 1929 portant règlement d'ordre intérieur des athénées royaux et des sections d'athénées,et l'article 45 de l'arrêté ministériel de même date portant règlement d'ordre intérieur des écoles moyennes,en remplaçant les mots "bureau administratif" par "conseil scolaire".

Bien que les mots "président f.f." se trouvent dans la loi du 24 mars 1950, il conviendrait de rédiger l'article 5 comme suit :

"Article 5.- Le conseil scolaire élit dans son sein, au scrutin secret et à la majorité simple des voix, un de ses membres comme président faisant fonction.

Ce dernier exerce, en l'absence du président de droit, toutes les prérogatives de celui-ci. En l'absence du président et du président faisant fonction, le conseil scolaire délibère valablement sous la présidence du plus âgé des membres présents.".

.../...

A l'article 8, il conviendrait de remplacer les mots:"par même courrier" par:"simultanément".

A l'article 20, il y a lieu d'ajouter les mots : "absolue des membres présents", après le mot: "majorité".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
J. COYETTE, raadsheren van State,
K. MEES, raadsheren van State,
E. VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs: F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
J. COYETTE, conseillers d'Etat,
K. MEES, conseillers d'Etat,
E. VAN DIEVOET, assesseurs de la section de législation,
G. DOR, assesseurs de la section de législation,
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Openbaar Onderwijs.
de l'Instruction publique.

De 1952.

Le 1952.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.